

Ha pasado la hora de bajar por construir iglesias y decorar altares; al presente nos urge sobremanera: cubrir la nación de periódicos que publiquen la verdad.

LA EPOCA

INSTRUCCION * ORGANIZACION

AÑO III

San José, Costa Rica, Domingo 12 de Enero de 1936

No. 149

Con la buena prensa se hace todo: escuela, templo, asilo, gobierno... Todo se hace con ella. Con la mala prensa se destruye todo. La mala prensa es la trinchera de la anarquía.

No habrá embargo de petróleo

El medio es propicio

Se ha dicho en repetidas ocasiones que la única obra que vice del Congreso Eucarístico celebrado en esta ciudad capital, en octubre de 1913, es la Congregación Mariana de Caballeros.

Con todo, hay quien asegura, que si ese Congreso Eucarístico no cristalizó en mayores obras, que en forma organizada dieran más alto relieve a los muchos propósitos que por entonces se formularon por distinguidos sacerdotes y seglares, sin embargo, como efecto inmediato de aquella hermosa manifestación de fe de los costarricenses, se notó un sorprendente despertar de conciencias, que se tradujo en catolicismo intensivo.

Sea de esto lo que fuere, lo cierto es que, ni aun quedando en pie como queda la benemérita Congregación de hombres, ni aun contando con aquel sorprendente despertar de conciencias, que fue, según se nos observa, un más franco, más valiente profesar de fe católica, vemos—con ello—el principio impulsivo, la fuerza diestramente encaminada hacia la conquista de todos sus derechos, prenda de un perfecto bienestar social y religioso y sin los cuales, camina como esclava, la sociedad de Cristo en la tierra.

Conquista hemos dicho, olvidando, acaso, que en reñenes de no se sabe qué arbitrariedades o soberbias humanas, quedan, en estas democracias cristianas, nobles, augustos y acaso decisivos postulados, en manos de quienes, por arte de birlibirloque, convierten las espadas en lanzas para herir, eternos Longinos, el costado de Cristo.

Entonces ya no será conquista, sino reconquista de las posiciones perdidas, que en México como en Costa Rica, se sienten, si bien es verdad, no tan agravadas acá por falta simplemente de un Cárdenas, porque el medio es propicio, propicio a perderlo todo, por falta sencillamente de organización.

Y ya así no es necesario que nos detengamos en demostrar que, a la hora de ahora no queda la confortante seguridad de defensa siquiera para defender lo que nos pertenece; lo que de suyo es nuestro, lo que nos va quedando del gran y espiritual patrimonio de nuestros mayores.

Frente a la desmantelada mesa de redacción tenemos la «Memoria del Congreso Eucarístico de 1913».

Vamos al índice y en la página 376 encontramos el sedudo estudio que sobre la posibilidad de la fundación de un diario católico hizo—para una ponencia—el recordado Dr. don Valeriano Fernández Ferraz.

En todo lo que hemos leído de ese histórico Congreso hasta hoy, no hemos encontrado estudio más razonado y de más eficaces alcances, que éste.

Como vamos a ocuparnos brevemente de él, queremos llamar serenamente la atención del lector sobre las siguientes circunstancias:

Se marchaba ya mal, en materia de prensa católica, en el año 1913; se topaba por entonces, con la exacta y misma incompreensión de hoy día, para apoyar la prensa católica.

Pero 23 años atrás había un atenuante: el protestantismo apenas comenzaba a sacar las orejas; y eran absolutamente desconocidos, en la forma organizada en que están hoy, los hermanos gemelos comunismo y socialismo, que comienzan a crecer cebados por el mismo Gobierno.

Sin embargo, nadie va a ser tan cándido para admitir que estas nuevas teorías se hayan producido en nuestro medio por generación espontánea: ellas son fruto legítimo del liberalismo, que desde el año 85 ha venido dominando casi todas nuestras instituciones, con el desconcierto ambiente que en todas partes se nota.

El radio y otros modernísimos inventos no habían sido mercantilizados por las grandes empresas editoras de periódicos, cogidas por la voragine judía o por lo menos metidas dentro de su espíritu.

Pero el sabio Fernández Ferraz que había caminado casi toda su vida por la acera que va frente a la Iglesia y que por misericordia de Dios se convirtió al credo católico ya pasados los 75 años, entendía la imperiosa necesidad de un diario católico, sin el cual—así lo dijo él—mayor cosa pública, de bien social, económico y cultural, no podía hacer en estos tiempos el catolicismo, mientras los otros, los enemigos de la Iglesia, aprovechándose de los grandes diarios, destañidos en religión o veladamente enemigos de ella (este es el tipo nacional), saturaban el ambiente, envenenando con su virus el clima moral y las mismas instituciones.

En las presentes circunstancias—decía Fernández Ferraz—y dado el progreso de la prensa diaria en Costa Rica, es asunto de primera necesidad la publicación y sostenimiento, a toda costa, de un diario semejante y superior, si posible fuere, a los mejores del país, más o menos significados por su indiferencia

Pasa a la pág. 5

PARIS, 11.—Han circulado rumores, al parecer fundados, y que han sido acogidos por varios diarios de que la Sociedad de las Naciones está resuelta a no insistir sobre el embargo de petróleo contra Italia.

Estos rumores han llegado igualmente a Nueva York, y provocan confusión lo mismo que en Europa.

De cualquier modo, no será sino hasta fines del presente mes cuando se conozca el acuerdo definitivo.

LO DEL DIA

El nuevo candidato

El martes por la mañana los diarios echaron a vuelo su campana grande anunciando al país con grandes títulos y sobra de elogios, que ya había nuevo candidato presidencial.

Quedan enterados nuestros lectores de que don Manuel Mora ha sido desplazado por el mismo partido que lo nombró y a pesar de las brisas defensas que el mismo Mora hizo de su candidatura, en oposición clara con el espíritu de la Constitución.

El ex candidato comunista tiene 28 años de edad; y la carta magna exige de los costarricenses 30 años para ser Presidente de la República; pero a pesar de todo, Mora defendió por la prensa y en sus discursos, que él estaba bien nombrado, reforzando sus puntos de vista con antecedentes burgueses que hacían ver que la Constitución no pocas veces había alcanzado entre nosotros la altura de una tranca...

Pero es más: Mora no sólo defendió sus puntos de vista, que eran los puntos del partido en aquel entonces, sino que desafió todas las burlas posibles con las bravuras o con las palabras gruesas que él estila. Es decir, que se había tomado una investidura, la primera que puede dar el partido comunista y sobre ella se había hecho conciencia cabal, pesando todas las posibles maqui-

Pasa a la pág. 4a.

Italia no ha fortificado su frontera con Francia

ROMA, 11.—Oficialmente ha negado el gobierno que haya reforzado las guarniciones de la frontera con Francia, indicando que no ha sido aumentado el número de sus unidades. También ha sido desmentida la noticia de que el Mariscal Badoglio haya solicitado el envío de cinco divisiones para reforzar el ejército de Africa.

Alianza militar entre Alemania y Japón

MOSCOU, 11.—El gobierno soviético ha tenido informes fidedignos de que se ha firmado una alianza militar entre el Japón y Alemania, para atacar a la Unión Soviética. Molotov, al inaugurarse ayer las sesiones del Comité Central Ejecutivo acusó a Alemania y a Japón de amenazar a Rusia y pidió que se vote un aumento de los presupuestos militares, a fin de aumentar debidamente la defensa. El Comité, que es el cuerpo legislativo de la Unión Soviética, aplaudió con entusiasmo a Molotov, especialmente cuando hizo una revisión de la actual situación internacional y denunció francamente la política imperialista y agresiva de Japón, Alemania e Italia.

El Dr. Miguel Mariano Gómez electo Presidente de Cuba

LA HABANA, 11.—El Dr. Miguel Mariano Gómez obtuvo la victoria en las elecciones generales de ayer sobre los otros dos candidatos, el del partido centrista, Dr. Carlos de Céspedes, y el del partido nacional democrático, Ing. Mario C. Menocal. El candidato triunfante, al conocer los resultados de la elección, que le garantizan un considerable margen de victoria, se dirigió por radio al pueblo cubano, dándole gracias por la elección y esbozando su programa de gobierno, en el cual incluye una amistosa y estrecha cooperación con los Estados Unidos. El candidato triunfante fue electo por la coalición del partido liberal y del partido unión republicano.

A punto de fracasar las conferencias navales

LONDRES, 11.—En los círculos oficiales y navales británicos se considera que es un hecho el fracaso de las conferencias navales de las cinco potencias, dada la actitud irreductible del Japón, que se declara dispuesto a no aceptar ni discutir siquiera ningún acuerdo mientras no se le otorgue la paridad naval con Inglaterra y los Estados Unidos.

Sin embargo, se afirma que el retiro del Japón no hará fracasar la conferencia, sino que se ampliará más bien a otras dos potencias, Alemania y Rusia.

Fuertes terremotos en el Caquetá, Colombia

BOGOTA, 11.—En la frontera de Colombia y Ecuador una extensa faja de tierra fue azotada por una serie de terremotos. Centenares de cadáveres están siendo extraídos de las ruinas de varias poblaciones colombianas. Provisionalmente, centenares de personas han establecido centros de emergencia para prestar socorro a los damnificados.

Numerosos voluntarios están removiendo las ruinas de las casas para extraer los cadáveres y a no pocas personas

Pasa a la 4a. pág.

IMPORTANTE

Se pone en conocimiento de todos nuestros agentes y suscritores que, desde el día 6 del actual, ha sido nombrado GERENTE de LA EPOCA nuestro muy estimado compañero don José García Ramos.

En tal virtud, toda la correspondencia y situación de fondos deberá hacerse a nombre del señor García Ramos, al Apartado 325.

En modo alguno el nuevo nombramiento atenúa la autoridad o confianza de nuestro celosísimo Administrador, señor don Cristóbal Bonilla Arroyo, compañero leal y abnegado. Se trata únicamente de simplificar el trabajo y de sostener y llevar a mas hermosas realizaciones la Empresa Católica de LA EPOCA.

Prosas breves

Caminito de mi escuela

A don Macabeo Vargas C., afectuosamente

¿Cómo te ha dejado la lluvia que cayó despiadadamente toda la noche! ¿Qué dificultoso se hace el tránsito por tus barrizales, caminito de mi escuela!

¿De cuántos accidentes se te acusa? ¿Cómo te odiarán los niños porque no pudieron por tu culpa, llegar temprano a clases! Y las pobres mujeres, las buenas campesinas que rodaron con las ventas, —el pan de los hijos,—¿cómo te desprecian!

No, no eres culpable, caminito, del estado tan lamentable en que te hallas. Los culpables son aquellos que pudiendo convertirte en vía transitable, no lo han querido hacer. Te encuentras a la puerta de la capital, ¡y que feo te presentas!

En estas mañanitas en que me llevas a mi escuela, mis ojos se deleitan ante la magnificencia de la vegetación que anuncia la feracidad de las tierras que te circundan, pero hay en tu entraña íntima, caminito, algo triste que nos habla quedamente de tu abandono que da grima al corazón.

Formas parte de la red de caminos que cruzan el país, pero entre ellos eres quizá el más abandonado, el más in-

transitable. ¿Han olvidado, acaso, las grandes ventajas que traen las buenas vías de comunicación?

Ellas abren mercado para los productos de la tierra; ensanchan la producción, abaratan el precio de los productos en toda la extensión del ahorro en los gastos de transporte; aumentan el valor de las propiedades; estrechan las relaciones entre los hombres. Ellas son, en fin, riqueza, progreso y civilización. Y no obstante, ¿con qué indiferencia te miran quienes bien pueden velar por tu construcción y mantenimiento!

Caminito de la escuela, ¿cómo te ha dejado la lluvia que resbaló por tu rugosa faz! En invierno eres charco, en verano polvareda, y así, en ese abandono, has estado por largos años. Y llegará un día en que quedarás cerrado al tránsito porque los Gobiernos jamás pusieron en ti los ojos y te convertirás en vía peligrosa....

Hay en tu entraña íntima, caminito de mi escuela, algo triste que nos habla quedamente de abandono que da grima al corazón.

Graciela de Rojas Corvates

El Congreso Eucarístico del Perú

LA ÉPOCA
 sale los Jueves y los Domingos
 TELEFONO 3877
 APARTADO 325
 Suscripción mensual: € 1.00

Director:
 GUILLERMO ÁNGULO

Administrador:
 CRISTÓBAL BONILLA

*Editor:
 LUIS CARTIN

Redactores:
 JOSÉ GARCÍA RAMOS
 ADRIÁN VEGA AGUIAR

Agente de Anuncios:
 ADRIÁN VEGA AGUIAR

Oficinas: IMPRENTA GUTENBERG
 Frente a "La Tribuna"

Los Prelados del Perú reunieron a la hermana nación católica para el homenaje a Jesucristo Sacramentado. Y el Perú, como hace pocos días Colombia, y El Salvador (en San Miguel) movilizó sus fuerzas mejores y las masas hacia la capital de la república.

El Sr. Presidente Benavides contribuyó con decisión a la solemnidad. El mismo dirigió el ejército y la armada. El mismo dió el ejemplo comulgando con todos los soldados y oficiales y ministros y autoridades del ministerio, de la ciudad y del congreso. El mismo, consagró la República al Sagrado Corazón. El mismo facilitó a los Prelados todos los medios de que dispone el gobierno en una nación para que la movilización fuese rápida.

Comulgaron cuarenta mil niños, quienes cantaban los himnos, agitaban las banderas, lanzaban los hosannas. Los himnos eran los mismos que se

cantaron en otros Congresos Eucarísticos. El himno del P. Villarraga y el Nacional y oficial del Congreso Eucarístico colombiano, fueron adaptados y cantados allá.

Los desfiles interminables de los universitarios católicos, de la juventud católica femenina, de las damas católicas, de las escuelas oficiales y particulares, de la juventud católica peruana, de los militares, arrancaban indescriptible entusiasmo.

La ceremonia de las antorchas aglomeró cuatrocientos mil hombres que marchaban por calles y plazas, a la media noche, cantando, rezando, vivaqueando.

Los Prelados de Colombia enviaron a Monseñor Crespo, Arzobispo de Popayán, y con él un precioso cáliz para la Catedral de Lima. El Romano Pontífice dejó oír su voz a través de la emisora vaticana, para recomendar la paz de los pueblos y el tranquilo

Pasa a la 7a. pág.

Sección de consultas

El jueves próximo empezaremos a publicar las primeras respuestas a las consultas que ya hemos recibido.

Suplicamos a las personas interesadas estén pendientes de esta Sección que aparecerá todos los jueves.

Dirija sus consultas por correo, en forma breve y al apartado 325.

Preferido por el público por contar con máquinas modernas que le permiten entregar el mismo día su vestido limpio y elegantemente aplanchado

MORAZAN DRY CLEANING

Llame al Teléfono 3330

Notas de Tres Ríos

Navidad

Con la solemnidad tradicional del caso se llevó a efecto el culto religioso de la fiesta de la venida al mundo del Niño Dios. Mucho entusiasmo y mucha alegría se notaron tanto en los festejos religiosos como en los populares, habiendo reinado el más elogioso orden en todo.

Fiesta de Santa Cecilia

Como lo habíamos anunciado, se celebró con mucho regocijo la fiesta que anualmente dedican a su Santa Patrona los músicos del lugar. El pagnirico de la Santa, a cargo del elocuente orador sagrado Fray Agustín F. Losada, fue una bella pieza, llena de unción y de bellas enseñanzas que colmaron a los fieles de gratas emociones.

Nuestra entusiasta felicitación para los orga-

nizadores de esta significativa y bella fiesta.

El Niño Jesús de Praga

El 1º. de enero del corriente, bajo los auspicios de la Srita. Presidenta, Laurita Malavassi, se celebró la fiesta que la Cofradía del Niño Jesús de Praga hace anualmente al milagroso niño. Para Laurita y la Srita. Lidia Zúñiga, su inteligente colaboradora, nuestras más entusiastas felicitaciones.

La Virgen de Concepción

En el vecino distrito de Concepción tuvo cele-

bración el domingo 5 de enero en curso la suntuosa fiesta de su excelsa patrona, la Inmaculada Concepción de María Santísima, con Misa de revestidos y oficiada por nuestro digno y querido Cura don Santiago Zúñiga Sanabria, habiendo ocupado la Cátedra Sagrada para cantar las glorias de María en su admirable Concepción, el joven Presbítero don José Vicente Salazar, quien lo hizo de una manera digna del mayor encomio. Felicitamos al mayordomo D. Florentino Abarca.

Pasa a la pág. 6

Costa Rica puede producir magnífica calidad de te

Hace poco tiempo algunas personas interesadas se dirigieron al Departamento de Agricultura de Washington solicitando informes sobre si podrá cultivarse en nuestro país el te y cuáles serían las variedades que mejor resultado darían, tomando en cuenta las condiciones del clima, la fertilidad del suelo, altitud de los terrenos, etc. La contestación recibida ha sido sumamente grata pues da cuenta de que Costa Rica puede producir una magnífica calidad de te que puede cultivarse en gran escala.

La Compañía Good Year Rubber Plantation va a hacer ensayos en su granja experimental, ensayos con los que se favorecerán los agricultores costarricenses. Una nueva fuente de riqueza vendrá a constituir el cultivo del te, que en nuestro país se consume en

grandes cantidades, pues produciéndose en el país dejará de salir la cantidad de oro que actualmente sale por su importación. Y talvez las cosas lleguen a más, pues puede exportarse a los Estados Unidos y Europa, donde se cotiza muy bien.

Máquinas de Escribir de todas marcas

Si su máquina de escribir sufre un desperfecto, llévela inmediatamente al taller de Esteban Ramírez, 25 varas Oeste de la Clínica Figueres. —30 años de práctica—

La guerra es el mayor crimen colectivo a que la humanidad asiste; y sus leyes son impotentes para castigarlo.

Suscribase a LA ÉPOCA

Se venden baratos

Un **carretón de mano** pequeño, especial para vendedores ambulantes de mercaderías, y un **cofre de viaje** de regular tamaño. Ambos en perfecto buen estado. Pueden verse en la barbería La Condal (Pasaje Jiménez).

ECOS DEL HOGAR

CALENDARIO

ENERO DE 1936

Domingo 12. La Sagrada Familia. Santos Arcadio mártir y Probo obispo.

Lunes 13. San Gumerindo mártir, Santa Verónica.

Martes 14. Santos Hilario obispo y doctor y Félix mártir.

Miércoles 15. El Señor de Esquipulas. Santos Pablo Ermitaño y Mauro Abad.

La personalidad de la mujer

Es curioso observar cómo aquellos que en nuestros días levantan más su voz exaltando la personalidad femenina, en la práctica son a veces los primeros en desconocerla y rebajarla. Porque rebajarla es, evidentemente, pretender convertirla en hombre, olvidando que la mujer es mujer por toda su naturaleza. Y de ahí que se rebaje ella misma, cuando, bajo pretexto de afirmar no se qué ilusoria igualdad, imita al hombre en la ordinariéz de su lenguaje o en la brutalidad de sus costumbres o en la cínica libertad de sus ademanes.

Es también rebajar a la mujer el querer, bajo pretexto de libertarla más, romper sus lazos familiares y empujarla a ese individualismo forzado que ya tan desastrozo se rebela en el hombre y que lo será mucho más en ella: porque, en definitiva, con esa libertad, se la aísla, a ella, que necesita, ante todo, ser acompañada, sostenida y protegida.

La perfección de un ser no consiste en hacerse pasar por lo que no es; sino en reali-

Dágina a cargo de la Profesora doña Ettilma de Romero.

Las damas o señoritas que quieran colaborar en esta sección, deberán dirigir su correspondencia al Apartado 974.

zarse plenamente en lo mejor que tiene y en lo que le pertenece como propio y peculiar. En la personalidad femenina y no en la masculina ha de buscar su progreso la mujer.

Reclama para ella, como algunos pretenden, esa entera libertad de costumbres, que tan demasiado fácilmente se le reconoce al hombre, es sencillamente multiplicar los males que esa libertad está causando.

La excesiva libertad que el hombre se atribuye con demasiada frecuencia, deforma ya suficientemente su verdadera personalidad y causa demasiados estragos en el mundo, para que se vengan todavía a añadir los estragos de la libertad de la mujer. Inténtese más bien volver al hombre a los justos límites de la verdadera libertad en lugar de invitar a la mujer a extralimitarse.

Demasiado numerosos serán siempre, por desgracia, las que carezcan de hogar y se vean obligadas a afrontar por sí solas los ásperos combates de la vida. ¿Por qué pretender sea ideal de todas lo que es la gran prueba de algunas?

No hay que admirarse demasiado, si a veces se irrita la mujer contra el inconsciente egoísmo que no sabe o no quiere ver en ella más que la tierra fecunda. Cuando, por ejemplo, se pretende ver en ella un ser rebajado, por el hecho de que renuncia voluntariamente a las grandezas de la maternidad según la carne, para consagrarse completamente a los sacrifi-

cios de la maternidad según el espíritu o a la obra del perfeccionamiento íntimo de su alma, ¿no es evidente que se le arrebatara la corona y que se atenta a la dignidad de su persona humana, privándole del derecho de disponer de ella misma y de conseguir por los caminos que libremente ha elegido, la realización de su destino personal?

Pero no debe la mujer culpar demasiado al hombre de su propio rebajamiento; pues también ella ¿quién lo diría! ha contribuido más o menos conscientemente y contribuye a tan lamentable obra, cuando con las audacias refinadas de su toilette, de sus actitudes, de la manera instintiva o meditada, se reduce al papel de simple ídolo destinado a respirar el incienso del hombre.

Ninguna época la ha adulado más que el paganismo decadente, el neopaganismo del renacimiento y del siglo XVIII para no decir nada del paganismo actual. Y ninguna época en realidad, la ha despreciado más, la ha criticado más, la ha atormentado más cruelmente y más cínicamente la ha despojado de la aureola que le debiera haber valido su humana personalidad. El hombre ha cubierto de flores, de joyas... su ídolo, mientras conservaba su frescor. Pero nadie ignora el juicio que lanza sobre ella y todo el mundo sabe cómo la trata, cuando la ve arruinada por la vejez.

Para apreciar en su justo valor las reclamaciones femeninas actuales, para juzgar las diversas formas de la evolución que en la vida social femenina se opera, deberemos siempre acordarnos de esta verdad de un buen sentido

CERVEZA
EXQUISITA
INSUPERABLE
ATLAS

La cerveza de las grandes Fiestas Sociales
"Producto Traube"

elemental, a saber: que la mujer es una verdadera persona, pero una persona femenina:

Esta doble verdad habrá de tenerse en cuenta en la práctica para satisfacer a ciertas imperiosas necesidades actuales, a ciertas exigencias inevitables de la vida real, a ciertas aspiraciones legítimas, a ciertos derechos indiscutibles, sin desconocer, con todo, y comprender las exigencias normales de la naturaleza femenina, las de la vida del hogar, y, en fin, las de la persona humana.

De «Cultura Femenina»

Miscelánea

Un anciano que a pesar de sus ochenta años se mantiene muy firme, dice a un amigo:

—No pienso nunca en la muerte, y lo único que deseo es que ella haga lo mismo conmigo.

—Dice mi amo que me dé usted unos calcetines de hilo.

—¿De hilo crudo, eh?

—No lo sé. Pero démelos crudos, por si acaso. Siempre podremos asarlos o cocerlos en casa.

Folleto de LA EPOCA

No. 38

A. DE LAMARTINE

GRAZIELLA

(NOVELA)

XV

Después que ellos se marcharon, salí solo y tomé, tristemente y al azar, el camino que conduce a la gruta de Pausilippe. Atravesé la gruta y llegué a la orilla del mar que baña allí la pequeña isla de Nisida.

Mis ojos se dirigieron hacia Prócida, y la vi blanquear a lo lejos, como una concha de tortuga, inmóvil sobre el azul espejeante de las olas. Mis pensamientos volaron al recuerdo de los días felices que pasé allí, junto a Graziella. Pero una viva inspiración me iluminó de pronto. Me acordé de que la muchacha tenía en la isla una amiguita de su misma edad, hija de uno de los pobres habitantes de las chozas vecinas a la casa de Andrea, y recordé perfectamente que aquella doncellita llevaba un traje extraño, completamente distinto del de sus

compañeras. Un día que la interrogué acerca de la singularidad de sus vestidos me respondió que era religiosa, aunque viviera libre en casa de sus padres, en un estado intermedio entre la vida claustral y la de familia. Y me enseñó la iglesia de su monasterio, de los que había varios en la isla, así como en Ischia y en los pueblos de la campiña de Nápoles.

Recordando todo esto, me asaltó la idea de que, queriendo consagrarse a Dios, Graziella hubiera ido a confiarse a aquella amiga y a suplicarla que le abriese las puertas de su monasterio. Sin detenerme a reflexionar, me puse en marcha, a grandes pasos, por el camino de Pouzzolles, la ciudad más próxima a Prócida, donde pueden encontrarse barcas.

Llegué a Pouzzolles en menos de una hora. Corrí al puerto y ofrecí una buena

retribución a dos remeros para determinarles a llevarme a Prócida, a pesar de que el mar estaba un poco picado y de que la noche se echaba encima. Pusieron su barca a flote, y yo empuñé también un par de remos. Doblamos con trabajo el cabo Misena. Dos horas después arribábamos a Prócida, y yo trepaba solo, tembloroso y sofocado, rodeado de tinieblas y de temerosas rachas de viento invernal, por los desgastados escalones que conducían a la cabaña de Andrea.

XVI

«Si Graziella está en la isla—me dije,—habrá venido primero aquí, por ese instinto natural que empuja al pájaro hacia su nido y al niño hacia la casa de su padre. Si ha estado, encontraré al menos sus huellas y ellas me conducirán seguramente a su actual paradero. Si no encuentro a la fugitiva ni a sus rastros, todo estará perdido: habrá que pensar entonces que las puertas de un sepulcro de almas se han cerrado para siempre sobre su juventud».

Agitado por estas dudas

pisé el último escalón. Recordaba perfectamente la hendedura de la roca en que la abuela, al salir de la isla, había ocultado la llave de la casa. Separé la piedra e hice avanzar mi mano entre las sombras. Mis dedos buscaban a tientas la llave, crispados por el temor de sentir el frío del hierro, que me hubiera arrancado la última esperanza.

Pero la llave no estaba. Lancé un ahogado grito de alegría y me deslicé silenciosamente en el patio. La puerta y las ventanas estaban cerradas; pero un tenue resplandor, que escapaba por las rendijas de una de las últimas y que flotaba sobre las hojas de la higuera, denunciaba en el interior la luz de una lámpara. ¿Quién si no Graziella hubiese podido encontrar la llave, abrir la puerta y encender la lámpara? Ya no me era posible dudar de que la muchacha estaba a dos pasos de mí. Cayendo de rodillas sobre el último peldaño de la escalera, di gracias al ángel cuya divina inspiración me había guiado.

XVII

Ningún ruido se oía en la

casa. Pegué el oído a la puerta y me pareció escuchar el débil aliento de una respiración entrecortada y el vago rumor de unos sollozos, allá, en el fondo de la segunda habitación. A fin de llamar la atención de Graziella sin que la asustase el sonido súbito e inesperado de una voz humana, hice temblar ligeramente la puerta, como si el viento la agitara en sus goznes. El débil aliento dejó de oírse. Con el acento más suave y más tiempo que pude hallar en mi corazón pronuncié entonces, a media voz, el nombre de Graziella. Un pequeño grito me respondió desde el fondo de la casa.

Llamé de nuevo, conjurándola a que abriese a su amigo, a su hermano, que venía solo, de noche y a través de la tempestad. La dije que, guiado por un ángel bueno, venía a recobrarla, a descubrirle, a arrancarle a su desesperación, trayéndola el perdón de su familia y el mío, para conducirla de nuevo a su deber y a su dicha, junto a sus abuelos y a sus hermanos, que la lloraban inconsolables.

—¡Dios mío!... ¡Es él!... ¡Es mi nombre!... ¡Es su voz!

LO DEL DIA

naciones de quienes, por ciudadanos probos, conscientes de los grandes postulados de la República, o por políticos cuidadosos de triunfos, no importa tengan la vida de una pompa de jabón, pusieran en entredicho los votos a favor del mismo Mora.

Pero ahora, han reflexionado (?) los señores comunistas hasta el punto de hacer renunciar a su candidato y el candidato ha estado en todo de acuerdo con su partido, y en su lugar han nombrado a un poeta y profesor de la Escuela Normal de Heredia, don Carlos L. Sáenz.

Toda esta comedia humana tiene que llevar una honda y creciente desilusión a quienes, prescindiendo aun de motivos religiosos o patrióticos, alcanzan a ver, por simples observadores, el gran juego político de los nuevos redentores de la *Humanidad*.

Es así cómo poco a poco hemos ido dándonos cuenta, en nuestro minúsculo país, de que la táctica comunista no tiende sino a jugar una carta política, como cualquier otro partido de ocasión, con el agravante de que, por sistema, desprestigia todo lo que se oponga a sus pretensiones groseras y brutales.

mente económicas, dentro de las cuales el hombre, no alcanza más proporción que la de un largo tubo digestivo.

Ahora Carlos L. Sáenz, poeta y profesor, tiende a la Comisaria general de esta sufrida Costa Rica; pero se inicia mal: en un reportaje que dió a «Diario de Costa Rica» entra compadeciendo a los niños de los paleros y de las lavanderas, que se mueren de tisis.

Es decir, que ya estamos dentro del sistema.

Martí o Bolívar sintieron, de hombres, la rebeldía por las cadenas que estrujaban a sus patrias y todo lo dejaron por redimir las; no hicieron pactos con los hombres que ponían grilletes; no medraron a su sombra, como pudo medrar el gran farsante de Marx, a la sombra del rico fabricante Federico Engels.

Por eso hemos dicho que Sáenz comienza mal: porque, habiéndose ya iniciado con las *conmiseraciones de moda* para

los pobres, no está dispuesto, no parece dispuesto, decididamente, a dejar su condición burguesa de profesor de levita, en una normal costeadada por el Estado costarricense.

Si el Gobierno echó a Carmen Lyra de la Escuela Maternal, por su comunismo militante, podrá ahora, por el mero hecho de ser un profesor hombre, el fichado, mantener en su puesto a Sáenz?

No creemos que hasta ahí llegue el espíritu acomodaticio de nuestras leyes, por no decir peor cosa.

Piden mejora de precio

Los productores de dulce en marqueta para la Fábrica Nacional de Licores, estiman que el precio de veinte céntimos por kilo que en la actualidad se les paga es bajo. Por esa razón se han dirigido al Sr. Presidente de la República, solicitándole un aumento de dos céntimos por kilo, dando para ello razones que ellos estiman de justicia.

Fuertes terremotos...

Viene de la 1a. pág.
que todavía están con vida bajo los escombros.

Se teme que el pueblo todo de La Chorrera, formado por cuatrocientas personas, haya desaparecido totalmente. En esta capital hay enorme consternación por lo alarmante de las noticias que llegan de los pueblos afectados; en la provincia de Narino se han perdido pueblos enteros.

Nuevos Servicios Eléctricos

En vista de la escasez de fuerza disponible en nuestras plantas generadoras, aceptamos órdenes para nuevas conexiones y aumentos de servicios en circuitos existentes en forma provisional, reservándonos el derecho de suspender las nuevas conexiones o aumentos si esto fuere necesario para cumplir nuestras obligaciones con los actuales clientes, de acuerdo con los contratos vigentes.

Haremos lo posible por atender toda solicitud, pero mientras la carga total en nuestro sistema no haya disminuído de lo que en la actualidad es, nos vemos forzados a tomar las precauciones indicadas.

Compañías Eléctricas

El imperialismo rojo de Moscou

Pretende el comunismo combatir el llamado imperialismo yanqui y así vemos que uno de los puntos de su programa en América dice: «Lucha decidida contra la penetración imperialista en la América Latina en todas sus formas».

Desde luego se refiere al imperialismo yanqui que el comunismo pretende combatir en distintas formas, como el APRA, comunismo disfrazado de nacionalismo, es decir, lobo con piel de oveja, con que la astucia bolchevique espera engañar a los pueblos hispanoamericanos para devorarlos.

Pero el comunismo carece de autoridad moral para hablar sobre esta materia, pues si combate el imperialismo yanqui de Washington, no es por amor a la causa de la autonomía de la América Latina, sino con el fin de facilitar la penetración del IMPERIALISMO ROJO DE MOSCOU, que fomenta por

medio de sus agentes odios y discordias entre los pueblos, y conspiraciones contra los gobiernos constituidos, alterando el orden y fomentando guerras fratricidas, como en el reciente caso del Brasil que fué la causa del rompimiento de relaciones entre el Uruguay y el soviét ruso.

Esto demuestra que el comunismo, hipócritamente ve la paja en el ojo ajeno y no ve la viga en el propio: habla mucho contra las tiranías y no hay peor tiranía que la suya, habla mucho de libertad y no hay peor esclavitud que la suya; predica la paz y fomenta la guerra; pretende mejorar la situación económica de los trabajadores y fomenta el hambre y la miseria.

El imperialismo capitalista de Wall Street absorbe la riqueza: el imperialismo rojo judaico de Moscou también la absorbe en provecho propio. Debemos combatir a los dos

1600 tomates se exportan hoy a los Estados Unidos

En nuestra edición anterior dimos cuenta de la información que recibiera el departamento agrícola del Banco Internacional de la Casa Corn Davis, solicitando el envío de tomates, artículo de gran consumo en los Estados Unidos. Atendiendo la sugestión, la citada dependencia va

a hacer el primer embarque, que será de prueba y según los resultados que con él se obtengan, decidirá si el negocio puede continuarse con positivo beneficio para los productores y exportadores o si se desiste de hacerlo.

Este primer embarque consta de diez cajas conteniendo 160 tomates cada una y va en el vapor Veragua, que zarpa hoy de Limón para Nueva York. Se ha puesto especial cuidado en el empaque de ellos, para que no sufran daño alguno, por lo que se espera que lleguen en magnífico estado.

J. M. ACUÑA V.

Unico agente de la mejor hoja para afeitar

Adán y Eva

Este almacén acaba de recibir un surtido en artículos de Primera Comunión, Coronas, Rosarios, Estampas y Estatuitas. Además para la Noche Buena, Pesetres, Juguetes y adornos para portal.

50 v. Norte del Mercado, contiguo a Botica Grillo

Sentido fallecimiento en Cot

Recientemente falleció en Cot el patriarca don Rosa Calvo Méndez, jefe de un estimable hogar.

Don Rosa había alcanzado ya los 90 años, y de su vida de trabajo y acrisolada virtud deja honda huella en su pueblo.

Al comunicar tan sensible noticia enviamos nuestro sincero pésame a su familia y muy en particular a nuestro buen amigo don José Calvo Méndez, representante de nuestro periódico en Cot.

Duelo blanco

Informamos en nuestro último número, de la enfermedad que aquejaba al niño Carlos Luis Vargas González, hijo de nuestro buen amigo don Tobías Vargas y de su estimable señora doña Adelaida González de

Crónica de Sociedad

Vargas.

Hoy tenemos que decir que la ciencia humana fue impotente para rescatar la vida del adolescente, produciendo su muerte una honda desgarradura en el alma de sus padres.

Los funerales de Carlos Luis se celebraron antier en la Santa Iglesia de la Merced, a las 10 a. m., entre el dolor de un numeroso acompañamiento.

Vaya para los afligidos padres y abuelitos del niño nuestro testimonio sincero de pesar

Fiesta Patronal en San Sebastián

Como en años anteriores, grandes preparativos se estaban haciendo pa-

ra celebrar pomposamente el 20 del corriente mes la fiesta patronal en San Sebastián. Pero a última hora y en vista de la proximidad de las elecciones, importantes vecinos han decidido transferirla para el domingo 23 de febrero. En su oportunidad, daremos más detalles de esta celebración, que esperamos sea muy lucida.

Atento saludo

El viernes festejó el aniversario de su natalicio el caballero don Jesús Páez Castro, jefe de la Imprenta Lehmann. Es para LA EPOCA muy grato saludar al estimable amigo, deseándole muchos años más de vida.

Mejoría

Nuestro estimado amigo don Ismael Herrera Troyo ha guardado cama por espacio de varios días. Ya dichosamente se encuentra mejor, lo que mucho celebramos.

Bienvenida

Ayer ingresó al país por la vía del Pacífico el R. P. don Alfredo Alvarez quien viene procedente de España a desempeñar una cátedra en el Colegio

de los Angeles. A Puntarenas fue a recibirlo nuestro compañero don J. García Ramos. Le presentamos atento saludo de bienvenida.

Incorporación

En esta semana fue incorporado a nuestra Facultad de Medicina el Dr. don Francisco Bolaños Araya. Presentó los más brillantes exámenes, habiendo obtenido la más alta calificación de la Facultad. Ya tiene instalado su consultorio en la ciudad de Cartago, junto al de su hermano, el distinguido Dr. don Ernesto Bolaños Araya.

Saludamos al joven médico deseando que obtenga en su humanitaria profesión los más señalados triunfos.

Feliz aniversario

El jueves en las horas de la noche fue festejado el hogar del Dr. Salisbury, director del Hospital de la United Fruit Co. en Limón, con motivo de cumplir los señores Salisbury diez años de vida matrimonial.

Saludamos cordialmente a los distinguidos esposos deseando eterna felicidad para su hogar.

Visitante

Hemos saludado en

nuestra oficina a don Rafael Siles, ex-Agente de LA EPOCA en Orosi, quien sigue siendo un activo propulsor de nuestro periódico. Atentamente lo saludamos.

Distinguidos viajeros

El martes próximo a las 6 a. m. saldrá por la vía aérea para Santa Cruz de Guanacaste el Excmo. Sr. Obispo de Alajuela Monseñor Monestel, a quien acompañan los Presbíteros don Delfín Quesada, don Fabio Chacón y Fray Rogerio de San Feliu. Van con el propósito de asistir a la fiesta patronal de Santa Cruz. Muy feliz viaje les deseamos.

Sentido fallecimiento en Heredia

Ayer, a la 1 a m., falleció en la ciudad de Heredia, nuestro buen amigo y colaborador don Alberto Quesada Lizano.

El Sr. Quesada Lizano fue un padre modelo; un hombre de acción católica; un ciudadano íntegro.

Sus funerales que se celebraron ayer a las 4 p. m. en la Iglesia del Carmen de su ciudad, revistieron gran solemnidad, habiendo concurrido toda la sociedad herediaña al homenaje póstumo.

Al comunicar tan sensible pérdida LA EPOCA envía su más sentida condolencia a su apreciable y afligida esposa doña Enriqueta Morales de Quesada, a sus hijos, nietos y demás deudos.

Donde "CAMPOS"

Servicio inmejorable

Auto Carroza Fúnebre y Caja ₡ 10.00
 Carro Fúnebre con caballos americanos y Caja ₡ 20.00

También ofrecemos un carro fúnebre color gris para servicios especiales

TELEFONO 2330

Avenida Central - 75 v. Este Teatro América

El medio...

Viene de la 1a. pág.

o contrariedad respecto del espíritu religioso.

En ambos conceptos, literario y material, necesita hoy un diario católico figurar en primera fila y combatir a la vanguardia en la contienda social y política, que ahora más que nunca constituye la vida humana; y como quiera que el dinero siempre y en todas partes sea el nervio de la guerra, tenemos ante todo que resolver la cuestión económica.

Daba el Dr. Ferraz, como base del diario que él tenía en su mente, la suma de cien mil colones y para allegar tan respetable suma, atenido al buen sentido práctico y a la catolicidad del pueblo costarricense, la descomponía en mil acciones, cada una de cien, pagaderas por décimas partes en un lapso de diez meses.

El sabio profesor, que cuando exponía esta idea ante la asamblea reunida bajo la presidencia del Excmo. Señor Obispo Stork, de pia memoria, contaba ya con 82 años, reforzó su idea con argumentos de índole puramente económica, que hacían ver cómo las mismas acciones incertidas en obra tan admirable y necesitada, se irían redimiendo favorable y certeramente.

Con argumentos de persuasión religiosa, pues que el capital tico como el capital español, todo está en las derechas.

Nosotros vamos a cerrar diciendo que si en el año 1913 era pedido con gran urgencia un diario católico, las apremiantes y aflitivas circunstancias porque atravesamos en 1936, reclaman a grito herido esa arma de luz, ante la diarria y bien organizada acometida de los enemigos de la religión, de la patria, de la civilización cristiana.

No reducamos nuestro catolicismo a quejas sin sentido; no nos conformemos sólo con la plegaria en el templo.

El mal va en aumento y es preciso amurallarlo.

Difundir la idea del orden, combatir la sedición, alentada por la prensa liberal (léanse los diarios de estos días en los que se cen los más grandes elogios para el nuevo candidato comunista Prof. de la Normal (?) don Carlos L. Sáenz). Y para esta altísima empresa hace falta desgraciadamente dinero, muchísimo dinero, que sólo está en las bolsas de los ricos costarricenses y que casi todos se profesan católicos romanos.

Señores Sacerdotes

Encarguen la hechura de

Altars Confesionarios Bancas

y toda clase de muebles a la

Mueblería y Ebanistería Godofredo Mora M.

— Guadalupe —

Nos hacemos cargo de cualquier reparación que quiera hacerle a su casa o a sus muebles.

"Manual de Acción Católica"

de Monseñor Clvardi

Dos tomos magníficamente empastados, que forman la obra clásica de A. C. y que es el texto oficial para el conocimiento de la misma.

De venta en LA EPOCA

Cultos religiosos en la Parroquia de La Merced

Domingo 12 a sábado 18 de enero de 1936

Domingo 12. Segundo Domingo. Misas de 5, 6, 7.30 cantada y 10 de los niños.
 14 hrs. Bendición e imposición de Medallas del Niño Jesús. 18.30, Conferencia de San Vicente de Paúl. 19 hrs. Rosario y Bendición con el Santísimo.
Lunes 13. 5.30, Misa cantada a San Antonio por los pobres y devotos.
Martes 14. 7 hrs. Misa rezada por la finada Raimunda Rivera.
Jueves 16. 5.30. Misa al Santísimo por las necesidades de la Parroquia.
 A las 7 hrs. Misa rezada con dobles por el finado don Victorio Canossa.
Sábado 18. 5.30. Misa a Ntra. Señora de Mercedes por el bienestar y ventura del señor Cura Párroco.
 Hoy a las dos de la tarde habrá bendición e imposición de medallas del Niño Jesús. Las medallas se consiguen aquí en la Iglesia, mediante una limosna para pagar su valor.

Una revolución victoriosa

La III Internacional viene desde hace tiempo trabajando por la formación del «frente único» o «frente popular» en todos los países, pero conservando el Komintern, o sea la III Internacional, la dirección.

Con la entrada de Rusia a la Sociedad de las Naciones es indudable que la acción de este Komintern ha ganado. A la Sociedad de las Naciones se le ha acusado, en documento irrefutable, del movimiento revolucionario de España, apoyado y organizado por la III Internacional.

Todas las naciones de Europa y de América se defienden hoy de la acción del Komintern. Alemania crea una organización especial de defensa con un órgano de publicidad. En el Canadá la acción católica organiza jornadas defensivas. En Francia se publican dos revistas contra la propaganda de los sin Dios. En Suiza la unión cívica contrarresta la propaganda del Komintern. Inglaterra, Holanda y los países escandinavos se oponen a la acción de la III Internacional.

El Profintern es la oficina central que desde Moscú protege y une a todos los sindicatos y federaciones de sindicatos comunistas en el mundo. De acuerdo con informaciones de Moscú, todos los sindicatos obreros de Bogotá están adheridos al Profintern. Y nada autoriza para dudar de que los sindicatos obreros de

Colombia estén ya adheridos al Profintern y obedeciendo, desde luego, a sus instrucciones.

El congreso comunista de Montevideo, promovido por el Profintern, acordó ayudar social y económicamente a la organización del partido comunista en Colombia. ¿Quién garantiza que no esté acordado ya ese apoyo para la revolución? Recuérdese que la revolución española, que estalló en Asturias y cuyos resultados espantan, obra fue de la III Internacional. Se prueba con las declaraciones del comunista francés Cochín y con la carta sin réplica de The Aubert y lo pu-

blicado por el órgano del Komintern, «La Internacional Comunista».

Los datos que dejamos alineados, los tomamos de la «Revista Javeriana» de marzo pasado, de la sección dedicada por la ilustrada revista para informar sobre las actividades soviéticas. Y los recordamos nuevamente en vista de este constante movimiento de huelgas habido últimamente en Colombia, que parece obedecer a un plan preconcebido, y a las actividades de la masonería contra el sentimiento religioso de los colombianos. Pues es sabido que el soviétismo no es otra cosa que la alianza judío-masónica para apoderarse de los gobiernos, como se hizo en Rusia, y luego dedicarse a explotar al pueblo y al país dominado como ocurre en Rusia, en medio de la más oprobiosa barbarie. Y como se vió en España se ve en México. La banca judía pone el dinero, la masonería la influencia política, y luego se reparten los gajes del poder una vez triunfante la revolución. Esto nadie puede contradecirlo hoy, después de lo que se ha publicado sobre las revoluciones rusa, española y mexicana.

Ahora el comunismo adopta nueva táctica y ordena aliarse con todos los elementos de izquierda, radicales y socialistas. Presenta los gobiernos fuertes como un peligro para las libertades,

Notas de...

Viene de la 2a. pág.

LA EPOCA

Mucho auge ha tenido en los últimos tiempos la circulación de LA EPOCA en esta localidad y para acrecentar ese entusiasmo y no defraudar las buenas intenciones de los lectores, prometemos ocuparnos de todo lo que atañe a nuestra vida local, sin salirnos nunca de los moldes de la verdad. Y por este mismo medio damos las gracias a todos los favorecedores del periódico, que hoy por hoy ha conquistado un lugar preferente en la prensa del país por su valentía, moralidad y cultura en el trato de las cuestiones sociales.

Corresponsal

Pasa a la 8 pág.

La Divina Revelación

Según San Lucas, cap. II, versic. 42-52

«Y cuando tuvo doce años (Jesús), subieron ellos (sus padres) a Jerusalén según la costumbre del día de la fiesta. Y acabados los días, cuando se volvían, se quedó el niño Jesús en Jerusalén, sin que sus padres lo advirtiesen.

Y creyendo, que él estaba con los de la comitiva, anduvieron camino de un día, y le buscaban entre los parientes, y entre los conocidos.

Y como no le hallasen, se volvieron a Jerusalén, buscándole.

Y aconteció que tres días después le hallaron en el templo, sentado en medio de los doctores, oyéndolos y preguntándoles.

Y se pasaban todos los que le oían, de su inteligencia, y de sus respuestas.

Y cuando le vieron, se maravillaron. Y le dijo su Madre.

Hijo, ¿por qué lo has hecho así con nosotros? mira como tu padre y yo, angustiados te buscábamos.

Y les respondió: ¿Para qué me buscábais? ¿No sabías, que en las cosas que son de mi padre me conviene estar?

Mas ellos no entendieron la palabra que les habló.

Y descendió con ellos, y vino a Nazareth: y estaba sujeto a ellos. Y su Madre guardaba todas estas cosas en su corazón.

Y Jesús crecía en sabiduría, y en edad, y en gracia delante de Dios, y de los hombres».

AVISO

Se da dinero en pequeñas cantidades en abonos mensuales con garantía hipotecaria por propiedades en San José. — Informes dará Hermenegildo Bravo, en la Pulpería La Nueva Iberia.

Carta Pastoral del Excmo. y Revmo. Sr. Arzobispo de San José sobre la Acción Católica

(Continuación)

No hemos de terminar esta enumeración de las circunstancias que claman por la organización de la Acción Católica sin que advirtamos, con el objeto de que nadie se llame a engaño con respecto a la naturaleza y finalidades de la Acción Católica, que la existencia y organización de ésta no obedece ni puede obedecer jamás a condiciones políticas de ninguna especie. Ya lo dijo el Eminentísimo Cardenal Pacelli, en la carta a que anteriormente nos referimos; ya lo dijeron los Prelados de estas Provincias Eclesiásticas en sus conclusiones: «Conviene insistir una y otra vez en que la Acción Católica está fuera y por encima de todo partido político y de toda acción política de los partidos». La Acción Católica es participación en el apostolado de la Iglesia cuyo fin es ultraterreno, y por consiguiente es esencialmente religiosa y debe estar informada de espíritu sobrenatural en quienes la ejercitan, viviendo sus miembros unidos a Cristo interiormente por la gracia, como lo están exteriormente por la obediencia a la Jerarquía. La Acción Católica se desenvuelve fuera y por encima de la política de partido, pues «aunque la política como noble disciplina que se ocupa del gobierno de los pueblos, está sujeta a leyes y principios de orden moral, y por esto», así como la Iglesia debe propagarlos y defenderlos, sin embargo la Acción Católica «no interviene en la política de partido, siendo libre el católico de pertenecer al partido que prefiera, siempre que respete los derechos de la Religión».

**

Expuestos el concepto y la definición de la Acción Católica, sus fines generales y la obligación que sobre los católicos pesa, de formar en ella, procedamos ahora, venerables hermanos y amadísimos hijos, a analizar a grandes trazos, su organización, su programa específico, y su relación con las demás obras católicas.

La Acción Católica «es una acción universal y coordinada de los católicos, sin excepción de edad, de sexos, de condición social, de cultura y de tendencias políticas, siempre que éstas no se aparten de la doctrina evangélica y de las leyes cristianas y no impliquen renuncia de la misma doctrina y leyes por parte de sus partidarios». Constituye «una única familia de hombres, de señoras, de la juventud de uno y otro sexo, animados únicamente del deseo de participar en el ministerio sagrado de la Iglesia».

Cuatro, pues, son las agrupaciones fundamentales de la Acción Católica: la de hombres, la de señoras, la de jóvenes y la de señoritas. «Es fácil de comprender—dice el Papa,— que la Acción Católica, en su actuación práctica, deberá ser diversa según la diferencia de edad y de sexo y las varias condiciones de los tiempos y de los lugares, en forma tal que las organizaciones juveniles atiendan principalmente a la labor de formación, y las energías maduras ejerciten activamente su apostolado en un campo más vasto, de modo que no se excluya ni descuide ninguna forma de actividad benéfica, en cuanto en alguna forma pertenezca a la misión divina de la Iglesia.

(Continuará)

Nueva Funeraria en San José

Teléfono **LA ULTIMA JOYA** Teléfono
2752 — de — **2752**
CARLOS ARIAS G. e Hijos

En la 5a. avenida este, 50 vs. al este de la Clínica del Dr. Figueres.

Atendida personalmente por sus propietarios

CARLOS ARIAS G. E HIJOS

a toda hora del día o de la noche a entera satisfacción del público en general. Cuando necesite esta clase de servicios llame al teléfono

2752

Nosotros sostenemos que el sacerdote no debe ser el director en las asociaciones de Acción Católica y que sus funciones de asistente, consiliario o asesor, que distinguimos en positivas y negativas se reducen: 1º a la asistencia y 2º a la formación de los asociados (Acción Católica), Civardi, Vol I, Edición Española de José Villalama, pág. 208).

Entendemos por asistencia y por formación de los asociados precisamente lo que el Sumo Pontífice declara en su preciosa carta al Episcopado Argentino de 4 de febrero de 1931. (Véase traducción y nota del traductor en la obra de Civardi antes citada, pág. 208). Deben los «sacerdotes asistir a los seglares para que la acción de estos no se desvíe del recto sendero» (Pío IX) y, además «formar las conciencias de los asociados, según los principios cristianos y sobre todo en los que deben SER LOS DIRIGENTES (Pío XI)».

Como se ve, esta doble función del sacerdote, dentro de la Acción Católica, es precisamente la que señalan todas las citas, sin hablar, en ninguna de ellas, de verdadera dirección de las asociaciones.

Así la carta al Episcopado argentino mencionada arriba.

El discurso de Su Santidad Pío XI a los Asesores de la Juventud Masculina del Lacio (25 de octubre de 1925) también nos favorece. Las palabras originales del Santo Padre son éstas: «Come l' arcangelo, gli assistenti ecclesiastici prendono sotto di sé la formazione e la CONDOTTA dei giovani...» Lo cual, traducido literalmente es: «como el arcángel, los asesores eclesiásticos se hacen cargo de la formación de los jóvenes».

El Soberano Pontífice no habla aquí de DIRIGIR: habla simplemente de formar y de educar...

La cita de Monseñor Piz-

El Sacerdote y la Acción Católica ⁽¹⁾

zardo, de su carta de 2 de septiembre de 1933, no prueba nada a favor de la tesis contraria. Decir que el asesor sea el alma, el propulsor de las buenas iniciativas (las iniciativas ¿de quién son?); la fuente del celo el formador de las conciencias, etc., no prueba, en absoluto, que el sacerdote deba ser el DIRECTOR de las asociaciones...

La siguiente cita del mismo Monseñor Pizzardo y que se refiere a la posición del asistente en las asociaciones de Juventud Católica, tampoco demuestra mucho en favor de la tesis que impugnamos. Se emplea aquí una palabra *guiar* que semeja bastante a dirigir, pero que no significa precisamente lo mismo. Así, pues, ni para las asociaciones de jóvenes usa Mons. Pizzardo la palabra dirigir, al referirse a los asistentes, lo cual es todo en favor de nuestro punto de vista.

La cita de Monseñor Paolo Rota es así mismo deficiente para el caso que discutimos, además de que el texto original habla del Asistente Diocesano, esto es, del representante del Obispo [Adiuvia Illas, Sac. Paolo Rota, 2a. Edición, pág. 319]. Nadie—por otra parte—pretende hacer del asesor eclesiástico una persona decorativa y como mero tutor de la ortodoxia.

Hasta aquí nos hemos limitado a interpretar los argumentos de autoridad que se oponen a nuestra tesis. En cambio, Mons. Luis Civardi, el autor del Manual de la Acción Católica que se utiliza en el mundo entero; la obra clásica por excelencia, producida por una pluma maestra que bebe su doctrina inmediatamente del Sumo Pontífice, tiene capítulos escritos DI-

recto si se tratase de un Oratorio o Patronato, donde el SACRAMENTAMENTE a favor nuestro. Y recuérdese que de Monseñor Civardi, al publicar su libro la Junta Central de Acción Católica que preside en España don Angel Herrera, escribió el Obispo de Oviedo: «puede decirse que es un verdadero divulgador de las enseñanzas Pontificias, y que nadie encontrará en todo el Manual una sola afirmación, de alguna importancia, que no esté calcada en las Encíclicas y documentos de la Santa Sede...»

«EL CONSILIARIO ECLESIÁSTICO NO ES EL DIRECTOR DE LA ASOCIACIÓN» dice categóricamente en la página 209 de su obra, (edición citada). «Sería distin-

cerdote tiene, por así decirlo, los plenos poderes—agrega—y por lo tanto la entera responsabilidad de la dirección [por lo cual se llama Director en vez de Consiliario]»

En la página 196 de la misma obra de Civardi, el autor, después de preguntarse si conviene o no que el poder ejecutivo esté en manos de seglares y que si acaso podría ser más conveniente que se confiase por la Jerarquía a sacerdotes, que podrían ser los mismos Asistentes Eclesiásticos, contesta: «Algunos se inclinarán por la dirección sacerdotal. Pero la Autoridad Eclesiástica lo ha resuelto en contrario y por sabias razones que derivan de la naturaleza y del fin mismo de la Acción Católica».

Luego, más adelante, al exponer en todo un capítulo que intitula LAS RAZONES DE LA DIRECCION LAICA, los motivos que determinaron a la jerarquía a actuar de esta manera, dice: No se necesita desmentir que la Acción Católica sea una organización puramente religiosa, con fines solamente de culto y formación. En estas el sacerdote, como tiene la exclusiva competencia, desenvuelve casi por entero la actividad. Puede ser muy bien el director. Pero la Acción Católica es otra cosa—concluye—. «Y pasa a exponer las razones por las cuales los directores de las asociaciones deben ser laicos terminando con decir que la tendencia a suprimir o a limitar, más allá de lo necesario, la participación de los seglares en la Acción Católica, «si no se debe a otras causas, depende de un defecto de comprensión, esto es, de no tener presente la naturaleza de la Acción Católica y reducirla a

una actividad interna puramente religiosa». (Pág. 200 o c).

Terminamos este artículo, que se hizo largo sin quererlo, asegurando que nosotros, los seglares que actualmente trabajamos por la Iglesia, al rechazar como impropio el término «sacerdote—Director» no buscamos reducir indebidamente la ingerencia que corresponde al clero en la Acción Católica, ni siquiera bajo pretexto de que salvamos así sus responsabilidades. Más bien nosotros queremos evitar otro error: «el de aquellos (lo digo con las palabras autorizadas de Cocquell-Viance) que se encastillan en la vieja y enteca concepción de una Iglesia constituida por los Obispos, el clero secular y regular, dirigida por el Soberano Pontífice, especie de administración sacerdotal a la cual recurren, en caso de necesidad, los seglares. De aquí resulta que la Acción Católica aparece evidentemente como una actividad del clero, que apenas concierne a los seglares, excepto unos cuantos hombres de buena voluntad a quienes se ve siempre en la brecha»... (La Vie Intellectuelle, t. 17; pág. 351).

(1) NOTA: Como en algunos, aparentemente por lo menos, parece que existe cierta confusión entre los términos de Acción Católica, Acción Social Católica, y Acción Económico-Social. Por ello es que, de pasada, nos referimos en nuestro anterior artículo a la posición del sacerdote en la Acción Social y en la Acción Económico-Social. No dijimos que en ella el Sacerdote NO PODIA ser Director: afirmamos con el P. Rutten, que, no habiendo seglares formados, únicamente a título provisional, mientras se lograba la formación conveniente de dichos seglares, podía el sacerdote resignarse a actuar como Director. No nos extraña, pues, que el R. P. Rutten, consecuente con las anteriores afirmaciones hable de Sacerdotes-Directores refiriéndose a la Acción Social.

Estos artículos, por lo demás, se refieren en concreto a la posición del Sacerdote dentro de la Acción Católica, estrictamente considerada.

El Congreso...

Viene de la pág. 2

desenvolvimiento de las relaciones internacionales mediante el reinado de Cristo y de sus doctrinas.

Entre os admirables discursos se destacaron el del ministro de Belaúnde, el del presidente de la juventud católica peruana y los de Monseñor Farfán, Primado de Lima.

Felicitemos a los católicos peruanos por este acontecimiento nacional y cristiano.

Anúnciese en LA EPOCA

A los señores Curas y Mayordomos nos permitimos recordar el Taller

EMILIO DEL VALLE M. e Hijos, Sucs.

que a entera satisfacción le harán toda clase de Joyas para el culto.

Esperamos su Visita

Plateros y Joyeros, de larga experiencia

Cartago, C. R.

NOTAS DE CACHI

—El viernes 3 de los corrientes tuvimos el gusto de saludar al muy estimado señor Administrador del periódico LA EPOCA, que estuvo de visita en este humilde pueblo de Cachi.

—Este es el primer año que se coloca portal en nuestra Iglesia; los vecinos, llenos de cariño y entusiasmo para la fiesta de la Navidad del Niño Dios, contribuyeron con sus limosnas para el culto en los días en que la Humanidad conmemora el nacimiento del Hijo de Dios.

—Nuestro estimado Cura Párroco, tuvo la amabilidad de celebrar, en este

distrito, la gran fiesta de la adoración de los Santos Reyes, y al efecto se trasladó a este lugar desde el domingo 5, habiendo celebrado el día 6 la Santa Misa, con predicación sobre el Nacimiento del Niño Dios.

El maestro de capilla D. Lucas Ramirez, dió mayor esplendor a los actos del culto, con su repertorio de música sagrada.

Todo el pueblo se halla muy contento con haberse celebrado por primera vez, la fiesta de la Natividad en este distrito y envía al celoso Cura Padre Bolaños y al mayordomo, sus agradecimientos.

Escasú en LA EPOCA

Ha sido muy sentida la muerte de los jóvenes don Ramón Solís y de don Matias Meléndez, víctimas ambos de la

fiebre tifoidea. Nuestro pésame a sus deudos.

— Dos estimables señoras han dejado de existir,

doña Celestina Herrera v. de Sosa y doña María Dominga Angulo v. de Solís. Reciban nuestra sentida condolencia sus familiares.

— Veranean en esta localidad las estimables familias josefinas de don Eliseo Brenes y de don Gonzalo Calderón.

— Don Salvador Quesada activo agente de LA EPOCA en Escasú ya se encuentra del todo restablecido de su enfermedad, por lo que damos gracias a Dios.

Corresponsal

Más de
25 años de Laboratorio
con más de
300.000 Exámenes
son la Mejor Garantía del

LABORATORIO del
Lic. CARLOS VIQUEZ
Frente a las Compañías Eléctricas - SAN JOSE

Notas de San Isidro de Coronado

Las niñas de la Colonia Agrícola, y principalmente su Directora, la Srta. Luisa Madrigal, se hallan muy agradecidas con el empresario del Teatro Olimpia de este lugar, pues para Navidad les ofreció un espectáculo de cine, de un hondo sentido moral y social. «El Reformatorio», que

fue la película que se dió, deja ver una casa al estilo de las que dirigen los Hermanos Cristianos, casas que podríamos llamar de prevención para los niños, que por no tener padres o por la tolerancia de éstos, van cayendo en faltas hasta hacerlos desgraciados.

Los autores de la película fustigan el mal que por culpa directa de los padres de familia acarrear a sus hijos; pero expone a dos directores de colegio, que, con distintos métodos se proponen realizar el mismo fin: uno es duro hasta la grosería, desordenado; otro es enérgico y suave, disciplinario y organizador.

Uno hunde la institución; provoca las iras; desespera; otro convence, atrae, levanta, hace hombres útiles a Dios y a la patria.

La niña Luisa nos ha encargado dar por este medio las gracias al generoso señor empresario, que hizo pasar un rato tan agradable a todas las niñas de la Colonia, el 25 de Diciembre.

De paso este corresponsal, felicita al mismo dueño del Teatro que no ha permitido ni permitirá según nos los manifestó uno de estos días, dar películas, que vayan contra las buenas costumbres o contra la sana moral. Y a decir verdad todas las que hasta el día se han dado son películas morales, que, contribuyen en mucho a la misma educación y sano deleite del pueblo.

Corresponsal

Suscríbase a LA EPOCA

EL MEJOR Y MAS BARATO

DESPACHO DE RECETAS

lo encuentra en la

BOTICA VARGAS

Despacho de los doctores Calderón Muñoz y Calderón Guardia

Ordenada la impresión de 280 mil papeletas para las elecciones

Ya la Secretaria de Gobernación ha dado orden a la imprenta nacional para que proceda a la impresión de las papeletas que habrá de usarse en las elecciones presidenciales del nueve de febrero próximo. Como el número de sufragantes ha aumentado muchísimo, el de las papeletas es también el más crecido que hasta ahora se haya ordenado, desde que la ley electoral fue reformada en el sentido de que el exceso de papeletas que había de im-

primirse para eventualidades fuera de un cinco por ciento del total de votantes.

En total serán impresas 280.000 papeletas, de las cuales la mitad de ellas son para las elecciones presidenciales y de diputados y la otra mitad para las de municipales. Dentro de pocos días empezarán a circular las papeletas de «muestra», con los retratos de los respectivos candidatos a la presidencia y los nombres de los candidatos a diputados.

Una revolución...

Viene de la pág. 6

y moviliza el llamado frente popular contra toda reacción defensiva. Así se va apoderando del gobierno e imponiendo sus programas contrarios a la religión, a la propiedad y a la moral cristiana. El Dr. Esteban

Jaramillo en Colombia, acaba de entregar a la publicidad un sagaz estudio sobre esta nueva táctica comunista, acordada por el congreso de la Internacional Comunista reunido en Moscú del 5 de julio al 20 de agosto del año 1935.

Ante los hechos que nos rodean, huelgas, influjo preponderante de la masonería en determinados gobiernos y congresos, leyes antirreligiosas como los planes de educación, proyectos contra la propiedad privada, leyes sobre tierras, que al decir de juristas prominentes dejan sin protección la propiedad, materialismo filosófico y naturalismo pedagógico en la educación y enseñanza de la juventud y de la niñez, nadie será osado a negar que la revolución comunista avanza triunfadora en Colombia, sin que nadie inicie el movimiento de defensa de la sociedad y de la patria.

Todos vamos confiados, y el día menos pensado nos despertará la barbarie coronada y amenazante y destructora desde el poder. Esta barbarie comunista, promovida por la alianza judío-masónica, que tanto terreno muestra lleva ya ganado en Colombia.

Censura de Películas

Por el Tribunal de la Arquidiócesis de Nueva York

CLASE A.—I. Sección.—Películas aprobadas para toda clase de personas:

- «PETROLEO PARA LAS LAMPARAS DE CHINA» (Urbini).
- «PIMPINELA ESCARLATA».—(Raventós).
- «CAPULLOS DE AZAHAR».—(Urbini).
- «MELODIA DE BROADWAY».—(Urbini).
- «CORAZONES DESTROZADOS».—(Urbini).
- «SANGRE DE CIRCO».—(Urbini).
- «SU SEÑORÍA SE DIVIERTE».—(Urbini).
- «GINGER».—(Raventós).
- «ALICE ADAMS» o «LA MUJER QUE SUPO AMAR».—(Urbini).

CLASE A.—II. Sección.—Películas aprobadas solamente para personas mayores:

- «UNA VIDA POR OTRA».—(Raventós).
- «JALNA».—(Urbini).
- «SHANGHAI».—(Raventós).
- «LA VENUS DE FUEGO».—(Urbini).
- «VIVAMOS ESTA NOCHE».—(Urbini).
- «YO VIVO MI VIDA».—(Urbini).
- «MANDALAY» o «LOS AMORES DE TANIA».—(Urbini).
- «EL DANUBIO AZUL».—(Raventós).

CLASE B.—Películas no aprobadas por su argumento o por la manera en que es tratado el asunto:

- «SU DEBUT EN SOCIEDAD».—(Raventós).
- «IMPETUS DE JUVENTUD».—(Urbini).
- «PRIMAVERA EN PARIS».—(Urbini).
- «ANNA KARENINA».—(Urbini).

LICITACIONES DEL HOSPITAL SAN JUAN DE DIOS

Suplico a los señores representantes y agentes de casas productoras de artículos de medicina, cirugía y de hospital, se sirvan enviar a esta Superintendencia, sus direcciones, las de las casas que representan, y si es posible, catálogos con el fin de avisarles oportunamente cada vez que este hospital necesite alguno de estos artículos.

SUPERINTENDENCIA